

22/3/2018



DOON UNIVERSITY, DEHRADUN

School of Languages

Department of Spanish Studies

Make up exam

Mid Term Semester Examination, 2018

M.A. integrated Semester VI

Course: SLS-305 Reading and Analysis of texts on Latin American Themes

Time Allowed: 2 hours

Maximum Marks: 30

SECTION A

1. Decide whether the following authors and works are related to Mexico or to Argentina.

(6x0,5=3 marks)

- a. Domingo F. Sarmiento
- b. La Cautiva
- c. El Periquillo Sarmiento
- d. Facundo Quiroga
- e. Esteban Echeverría
- f. José Joaquín Fernández Lizardi

2. Given the following extract from *El Periquillo Sarmiento*, mark the 8 (eight) verbs of action.

(2 marks)

Una zambra era aquella cocina: ni pienso que sería más terrible la batalla de César en Farsalia. Como no estábamos quietos en un punto, sino que cayendo y levantando andábamos por todas partes y la cocina era estrecha, en un instante se quebraron las sillas, se derramó la comida, se apagó la lumbre y la ceniza nos emblanqueció las cabezas y ensució las caras.

SECTION B

1. Complete the text with the given words. (10x1=10marks)

ESTEBAN DE ECHEVERRIA (1805-1851)

Escritor (1) miembro destacado de la llamada generación del 37 y uno de los nombres fundamentales del Romanticismo en Hispanoamérica. Pasó en (2) cinco años y, a su regreso, tras, haberse contagiado del clima (3) europeo y de las ideas del (4) utópico, publica *Elvira o la novia del Plata* en 1832. En 1837 da a conocer su

poema más conocido (5). Allí también comienzan las primeras reuniones clandestinas contra el dictador(6), encabezadas por Echeverría y se crea al año siguiente la (7). Sus miembros, perseguidos por la(8), tienen que exiliarse. Echeverría escoge (9) el año 1840. Allí compone otros poemas, así como diversos ensayos político-sociales. Muere en 1851, sin ver la caída de Rosas. Entre sus obras más recordadas, cabe citar, además de *La Cautiva*, su relato, (10) violento alegado antirracista de gran fuerza expresiva.

Francia / El matadero / Juan Manuel de Rosas / La Cautiva / Mazorca/ Montevideo / Argentino / Asociación de Mayo / Socialismo / Romántico

2. Given the following extract, describe the physical appearance of Chainfaina, Periquillo's master, by reformulating the passage with your own words. (5 Marks)

Los tres comíamos y cenábamos juntos en buena paz y compañía. La muchacha era bonita, alegre y decidora; yo era joven, no muy malote, y sabía tocar el bandoloncito y cantar no muy ronco; al paso que el amo era casi viejo, no poseía las gracias que yo; sacándolo de sus trapacerías con la pluma, era en lo demás muy tonto, hablaba gangoso y rociaba al que lo atendía, a causa de que el gálico y el mercurio lo había dejado sin campanillas ni dientes; no era nada liberal sobre tantas prendas, tenía la recomendable de ser celosísimo de extremo.

3. Given the following extract from Sarmiento's *Facundo*, mention at least three names of trees and two names of birds. (5 marks)

El nogal entreteje su anchuroso ramaje con el caoba y el ébano; el cedro deja crecer a su lado el clásico laurel, que a su vez resguarda bajo su follaje el mirto consagrado a Venus, dejando todavía espacio para que alcen sus varas el nardo balsámico y la azucena de los campos.

El odorífero cedro se ha apoderado por ahí de una cenefa de terreno que interrumpe el bosque, y el rosal cierra el paso en otras, con sus tupidos y espinosos mimbres.

Los troncos añosos sirven de terreno a diversas especies de musgos florecientes, y las lianas y moreras festonan, enredan y confunden todas estas diversas generaciones de plantas.

Sobre toda esta vegetación, que agotaría la paleta fantástica en combinaciones y riqueza de colorido, revolotean enjambres de mariposas doradas, de esmaltados picaflones, millones de loros color de esmeralda, urracas azules y tucanes naranjados. El estrépito de estas aves vocingleras os aturde todo el día, cual si fuera el ruido de una canora catarata. El mayor Andrews, un viajero

SECTION C

1. Explain the concepts of *civilización* y *barbarie*, according to the Argentinian author Domingo F. Sarmiento. (5 marks)